



**BORANG PERSETUJUAN PEMILIKAN HARTA INTELEK ANTARA UNIVERSITI
TEKNOLOGI MARA (UiTM) DAN PIHAK LUAR (INDIVIDU ATAU ORGANISASI)**
*INTELLECTUAL PROPERTY OWNERSHIP AGREEMENT FORM BETWEEN UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA
(UiTM) AND EXTERNAL PARTY (INDIVIDUAL OR ORGANIZATION)*

BAHAGIAN A: BUTIRAN PIHAK LUAR
PART A: EXTERNAL PARTY DETAILS

1. Nama :
Name

2. No. K/P:
I.C No

3. Nama organisasi (sekiranya organisasi adalah pemilik harta intelek):
Name of organization (if the organisation is the owner of the intellectual property)
.....

4. Alamat organisasi:
Address of organization
.....
.....
.....

5. Emel:
E-mail

BAHAGIAN B: BUTIRAN HARTA INTELEK
PART B: INTELLECTUAL PROPERTY DETAILS

1. Jenis harta intelek (hak cipta / paten / cap dagang / reka bentuk industri / Rahsia perdagangan: *Types of intellectual property (copyright / patent / trade mark / industrial design / trade secret)*
.....

2. Tajuk karya / rekacipta:
Title of Work/ Invention
.....

BAHAGIAN C: PERSETUJUAN

Saya dengan ini mengesahkan bahawa saya memahami dan bersetuju pemilikan harta intelek seperti yang dinyatakan di atas adalah secara bersama antara UiTM, dan

..... dengan syarat-syarat seperti berikut:

I hereby confirm that I understand and agree that the ownership of the intellectual property is shared between UiTM and subject to the following conditions:

1. Peratusan pemilikan harta intelek tersebut adalah seperti di Jadual Peratusan Pemilikan.
The percentage of ownership of the intellectual property shall be as stated in the Ownership Percentage Schedule.
2. Kos pendaftaran harta intelek tersebut bersama Perbadanan Harta Intelek Malaysia (MyIPO) adalah ditanggung secara bersama berdasarkan peratusan yang dipersetujui di Jadual Peratusan Pemilikan.
The registration cost of the intellectual property with the Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO) shall be jointly borne based on the agreed percentage stated in the Ownership Percentage Schedule.
3. UiTM (termasuk penyelidik yang berkaitan) berhak untuk menggunakan atau mengeksploitasi harta intelek tersebut mengikut lunas perundangan dan polisi universiti.
UiTM (including the relevant researchers) has the right to use or exploit the intellectual property in accordance with legal provisions and university policies.
4. Sebarang aktiviti pengkomersialan berkaitan harta intelek tersebut perlulah berdasarkan perjanjian bersama yang dipersetujui secara bertulis (termasuklah perihal agihan pendapatan daripada aktiviti pengkomersialan).
Any commercialization activities related to the intellectual property must be based on a mutually agreed written agreement (including the distribution of revenue from commercialization activities).
5. Sebarang pertikaian berkaitan harta intelek tersebut akan dirujuk terlebih dahulu kepada proses penyelesaian secara dalaman dan harmoni di UiTM sebelum tindakan lanjut diambil.
Any disputes related to the intellectual property shall first be referred to an internal and amicable resolution process within UiTM before any further action is taken.

JADUAL PERATUSAN PEMILIKAN
OWNERSHIP PERCENTAGE SCHEDULE

(Nota: pembahagian peratusan adalah tertakluk kepada persetujuan antara UiTM, penyelidik, dan pihak luar)

(Note: The percentage distribution is subject to agreement between UiTM, the researcher, and the external party.)

Nama Pihak <i>Name of Party</i>	Peratusan Pemilikan (%) <i>Percentage of Ownership (%)</i>
Universiti Teknologi MARA	
Organisasi / Individu <i>Organization/ Individual</i>	

Tandatangan Ketua Penyelidik <i>Signed By Principal Researcher</i>	Tandatangan pihak luar (individu atau bagi pihak) <i>Signed by External Party (For or on behalf)</i>
Nama: <i>Name:</i>	Nama: <i>Name:</i>
Jawatan: <i>Designation:</i>	Jawatan: <i>Designation:</i>
Tarikh: <i>Date:</i>	Tarikh: <i>Designation:</i>